

Gelet op het advies 51.570/2 van de Raad van State, gegeven op 18 november 2012, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën;

Na beraadslaging,

Besluit :

Er wordt een derde lid toegevoegd aan artikel 17 van het besluit van de Waalse Regering van 21 oktober 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid, luidend als volgt :

« In het kader van de afsluiting van het alternatieve financieringsprogramma Sowalfinal kan de minister, ter afwijking van lid één, de vereffening van een bijkomend voorschot toelaten bij overlegging van staten van vordering vóór de vereffening van het saldo. »

**Artikel 1.** Er wordt een derde lid toegevoegd aan artikel 19 van hetzelfde besluit, luidend als volgt :

« In het kader van de afsluiting van het alternatieve financieringsprogramma Sowalfinal kan de minister, ter afwijking van lid één, 3<sup>o</sup>, de vereffening van een voorschot hoger dan 20 % van het subsidiebedrag toelaten bij overlegging van staten van vordering. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

**Art. 3.** De Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 30 augustus 2012.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,  
J.-Cl. MARCOURT

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 2669

[2012/31601]

#### 5 JUILLET 2012. — Décret modifiant le décret du 22 mars 2007 de la Commission communautaire française relatif à l'égalité de traitement dans la formation professionnelle

Le Collège de la Commission communautaire française,

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Formation professionnelle et du Membre du Collège en charge de la Formation professionnelle des classes moyennes;

Après délibération,

Arrête :

Le Membre du Collège chargé de la Formation professionnelle est chargé de présenter à l'Assemblée de la Commission communautaire française, au nom du Collège, le projet de décret dont la teneur suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 127 de celle-ci.

**Art. 2.** Le présent décret transpose partiellement la directive 2000/78/CE du Conseil du 27 novembre 2000 portant création d'un cadre général en faveur de l'égalité de traitement en matière d'emploi et de travail.

**Art. 3.** Dans le décret du 22 mars 2007 relatif à l'égalité de traitement dans la formation professionnelle, il est inséré un article 15/1 rédigé comme suit :

« Art. 15/1. § 1<sup>er</sup>. Lorsqu'une plainte est introduite par ou au bénéfice d'une personne en raison d'une violation du présent décret, celui ou celle contre qui la plainte est dirigée ne peut prendre de mesure préjudiciable à l'encontre de cette personne, sauf pour des motifs étrangers à cette plainte.

§ 2. Pour l'application du présent article, il y a lieu d'entendre par plainte :

1<sup>o</sup> Une plainte motivée introduite par la personne concernée auprès de l'un des organismes repris à l'article 10 conformément aux procédures en vigueur;

2<sup>o</sup> Une plainte motivée introduite au bénéfice de la personne concernée par un des groupements d'intérêts visés à l'article 14 auprès de l'un des organismes repris à l'article 10 conformément aux procédures en vigueur;

3<sup>o</sup> Une action en justice introduite par la personne concernée;

4<sup>o</sup> Une action en justice introduite au bénéfice de la personne concernée par un des groupements d'intérêts visés à l'article 14.

§ 3. Lorsqu'une mesure préjudiciable est adoptée vis-à-vis de la personne concernée dans un délai de douze mois suivant l'introduction de la plainte, il appartient à celui ou celle contre qui la plainte est dirigée de prouver que la mesure préjudiciable a été adoptée pour des motifs qui sont étrangers à cette plainte.

L'alinéa précédent ne s'applique pas aux procédures pénales et aux dispositions légales plus favorables en matière de charge de la preuve.

Lorsqu'une action en justice a été introduite par ou au bénéfice de la personne concernée, le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, est prolongé jusqu'à échéance d'un délai de trois mois suivant le jour où la décision intervenue est passée en force de chose jugée.

A la demande de la partie défenderesse, le juge peut décider d'abrégé les délais prévus au présent paragraphe.

§ 4. La protection visée dans le présent article est également d'application aux personnes qui interviennent comme témoin, conseil, défendeur ou soutien de la personne concernée.

Le Collège peut étendre cette protection à toute catégorie de personnes qu'il désigne.

**Art. 4.** Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 juillet 2012.

Par le Collège :

Ch. DOULKERIDIS,  
Président du Collège

E. KIR,  
Membre du Collège en charge de la Formation professionnelle

B. CEREXHE,  
Membre du Collège en charge de la Formation professionnelle des Classes moyennes

Le Collège de la Commission communautaire française sanctionne et promulgue le décret modifiant le décret du 22 mars 2007 de la Commission communautaire française relatif à l'égalité de traitement entre les personnes dans la formation professionnelle.

Ch. DOULKERIDIS,  
Président du Collège

Ch. PICQUE,  
Membre du Collège

B. CEREXHE,  
Membre du Collège

Mme E. HUYTEBROECK,  
Membre du Collège

E. KIR,  
Membre du Collège

---

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 2669

[2012/31601]

**5 JULI 2012. — Decreet tot wijziging van het decreet van 22 maart 2007 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de gelijkheid van behandeling van personen in de beroepsopleiding**

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Op voorstel van het Lid van het College belast met de Beroepsopleiding en van het Lid van het College belast met de Beoepsopleiding voor de middenstand;

Na beraadslaging,

Besluit :

Het Lid van het College bevoegd voor Beoepsopleiding wordt ermee belast om, in naam van het College, aan de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie het ontwerp van decreet voor te leggen waarvan de inhoud volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 127 van de Grondwet.

**Art. 2.** Dit decreet zet gedeeltelijk de Richtlijn 2000/78/CE om van de Raad van 27 november 2000 tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep.

**Art. 3.** In het decreet van 22 maart 2007 betreffende de gelijkheid van behandeling in de beroepsopleiding, wordt een artikel 15/1 ingevoerd, dat luidt als volgt :

« Art. 15/1. § 1. Indien er een klacht ingediend wordt door of ten voordele van een persoon wegens een schending van dit decreet, mag degene tegen wie de klacht gericht is geen nadelinge maatregel treffen ten overstaan van die persoon, behalve om redenen die aan die klacht vreemd zijn.

§ 2. Voor de toepassing van dit artikel dient onder klacht te worden verstaan :

1° Een met redenen omklede klacht ingediend door de betrokkene bij één van de organen vermeld in artikel 10 overeenkomstig de geldende procedures;

3° Een met redenen omklede klacht ingediend ten voordele van de betrokkene door één van de belangenverenigingen bedoeld in artikel 14 bij één van de organen bedoeld in artikel 10 overeenkomstig de geldende procedures;

3° Een rechtsvordering ingesteld door de betrokkene;

4° Een rechtsvordering ingesteld ten voordele van de betrokkene door één van de belangenverenigingen bedoeld in artikel 14.

§ 3. Wanneer een nadelige maatregel wordt getroffen ten aanzien van de betrokkene binnen twaalf maanden na het indienen van de klacht, valt de bewijslast dat de nadelige maatregelen werden getroffen om redenen die vreemd zijn aan de klacht, ten laste van diegene tegen wie de klacht is ingediend.

Het vorig lid is niet van toepassing op de strafprocedures en de wettelijke bepalingen die gunstiger zijn inzake bewijslast.

Indien er een rechtsvordering is ingesteld door of ten voordele van de betrokken persoon, wordt termijn waarvan sprake in lid 1 verlengd tot aan het verstrijken van de termijn van drie maanden volgend op de dag waarop de tot stand gekomen beslissing in kracht van gewijsde is getreden.

Op vraag van de verweerder kan de rechter beslissen om de termijn voorzien in deze paragraaf in te korten.

§ 4. De bescherming bedoeld in dit artikel is eveneens van toepassing op de personen die als getuige, raadsman, verweerder of steuner van de betrokken persoon optreden.

Het College kan deze bescherming uitbreiden naar iedere categorie van personen die het aanduidt. »

**Art. 4.** Dit decreet treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 5 juli 2012.

Voor het College :

Ch. DOULKERIDIS,  
Voorzitter van het College

E. KIR,  
Lid van het College, belast met de Beroepsopleiding

B. CEREXHE,  
Lid van het College, belast met de Beroepsopleiding voor de Middenstand

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie bekrachtigt het decreet tot wijziging van het decreet van 22 maart 2007 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de gelijkheid van behandeling van personen in de beroepsopleiding en kondigt het af.

Ch. DOULKERIDIS,  
Voorzitter van het College

Ch. PICQUE,  
Lid van het College

B. CEREXHE,  
Lid van het College

Mevr. E. HUYTEBROECK,  
Lid van het College

E. KIR,  
Lid van het College

#### COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 2670

[C - 2012/31602]

#### 19 JUILLET 2012. — Décret modifiant le décret de la Commission communautaire française du 17 mars 1994 portant création de l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle

Le Collège de la Commission communautaire française,

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Formation professionnelle,

Après délibération,

Arrête :

Le Membre du Collège chargé de la Formation professionnelle est chargé de présenter à l'Assemblée de la Commission communautaire française, au nom du Collège, le projet de décret dont la teneur suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret vise une matière visée aux articles 127 et 128 de la Constitution en vertu de l'article 138 de celle-ci.

**Art. 2.** L'article 17 du décret du 17 mars 1994 portant création de l'Institut Bruxellois francophone pour la Formation professionnelle est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. § 1<sup>er</sup>. Le fonctionnaire dirigeant de rang 16 est désigné par le Collège aux conditions qu'il fixe pour un mandat de cinq ans renouvelable.

Le Collège fixe son statut administratif et pécuniaire.

Il détermine les délégations de compétences qui lui sont attribuées.

§ 2. L'entrée en fonction du premier mandataire de rang 16 visé au § 1<sup>er</sup>, aura lieu au plus tôt deux mois avant le départ à la retraite du titulaire actuel de l'emploi.

A titre transitoire, dans l'hypothèse où le premier mandataire de rang 16 visé au § 1<sup>er</sup> entre en fonction avant la mise à la retraite du fonctionnaire dirigeant actuel, le fonctionnaire dirigeant actuel conserve son titre et ses prérogatives de fonctionnaire dirigeant jusqu'à son départ à la retraite.

§ 3. Le Collège fixe le statut administratif et pécuniaire des autres fonctionnaires généraux. »